

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- * Neuvoston asetus (EY) N:o 1624/95, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1995, yhteisön kalastus- ja vesiviljelyalaa sekä niiden tuotteiden jalostusta ja kaupan pitämistä koskevien rakenteellisten tukitoimenpiteiden perusteista ja edellytyksistä annetun asetuksen (EY) N:o 3699/93 muuttamisesta 1
- Komission asetus (EY) N:o 1625/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta 5
- Komission asetus (EY) N:o 1626/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1021/94 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 56. osittaista tarjouskilpailua varten 7
- * Komission asetus (EY) N:o 1627/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, muiden kuin kahdenvälisten sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestyksen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontia koskevasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesta tuontilisenssistä sekä mainitun asetuksen tiettyjen säännösten muuttamisesta 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun asetuksen (EY) N:o 3168/94 muuttamisesta 8
- * Komission asetus (EY) N:o 1628/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, asetusten (ETY) N:o 3846/87, (EY) N:o 429/95, (EY) N:o 720/95 ja (EY) N:o 950/95 muuttamisesta 9
- * Komission asetus (EY) N:o 1629/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, maito- ja maitotuotealaa koskevista jäsenvaltioiden ja komission välisistä tiedonannoista annetun asetuksen (ETY) N:o 210/69 muuttamisesta 10
- * Komission asetus (EY) N:o 1630/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, vapaasti rajalla- hintojen ja maksujen vahvistamista koskevista yksityiskohdaisista säännöistä maito- ja maitotuotealalla annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1073/68 kumoamisesta 12

Komission asetus (EY) N:o 1631/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, tuontitullien vahvistamisesta vilja-alalla	13
Komission asetus (EY) N:o 1632/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, tuontitullien vahvistamisesta riisialalla	16
Komission asetus (EY) N:o 1633/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, hedelmien ja vihannesten vientitodistusten antamisesta	20
Komission asetus (EY) N:o 1634/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1414/95 oikaisemisesta	22
Komission asetus (EY) N:o 1635/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla	23
* Komission asetus (EY) N:o 1636/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 715/90 säädettyjen naudanliha-alan erityisten tuontijärjestelyjen tilapäisestä mukauttamisesta Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen täytäntöönpanoa varten	25
* Komission asetus (EY) N:o 1637/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, asetusten (ETY) N:o 584/92, (EY) N:o 1588/94 ja (EY) N:o 629/95 muuttamisesta tiettyjä Puolan tasavallasta, Unkarin tasavallasta, Tšekin tasavallasta, Slovakian tasavallasta, Bulgarian tasavallasta ja Romaniasta lähtöisin olevia maitoalan tuotteita koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen mukauttamiseksi siirtymäkaudeksi Uruguayn kierroksen neuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen täytäntöönpanemiseksi	29
Komission asetus (EY) N:o 1638/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	31
Komission asetus (EY) N:o 1639/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Kanariansaarille annetun asetuksen (ETY) N:o 1832/92 muuttamisesta	33
Komission asetus (EY) N:o 1640/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Azoreille ja Madeiraaan annetun asetuksen (ETY) N:o 1833/92 muuttamisesta	35
Komission asetus (EY) N:o 1641/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Ranskan merentakisiin departementteihin annetun asetuksen (ETY) N:o 391/92 muuttamisesta	37
Komission asetus (EY) N:o 1642/95, annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995, puuvillan tuen vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1995/96	39
* Komission direktiivi 95/30/EY, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1995, työntekijöiden suojelemiseksi vaaroilta, jotka liittyvät biologisille tekijöille altistumiseen työssä annetun neuvoston direktiivin 90/679/ETY (seitsemäs direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) mukauttamisesta tekniseen kehitykseen (1)	41

(1) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1624/95,

annettu 29 päivänä kesäkuuta 1995,

yhteisön kalastus- ja vesiviljelyalaa sekä niiden tuotteiden jalostusta ja kaupan pitämistä koskevien rakenteellisten tukitoimenpiteiden perusteista ja edellytyksistä annetun asetuksen (EY) N:o 3699/93 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen osalta 20 päivänä heinäkuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2080/93⁽¹⁾, ja etenkin sen 6 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽²⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽³⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽⁴⁾,

sekä katsoo, että

Lontoon sopimuksen (ITC 69) ehdot ulotettiin kalastusalusten ominaisuuksista 22 päivänä syyskuuta 1986 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2930/86⁽⁵⁾ koskemaan kaikkia kalastusaluksia; edellä mainitun sopimuksen määräysten täytäntöönpanolla otetaan käyttöön 1 päivään tammikuuta 2004 mennessä bruttovetoisuus vetoisuuden yksiköksi kaikille unionin kalastuslaivueen aluksille,

tämä käytäntö tekee välttämättömäksi muuttaa neuvoston asetuksen (EY) N:o 3699/93⁽⁶⁾ säännöksiä silloin, kun niissä viitataan alusvetoisuuteen, ja erityisesti liitteen IV sisältämiä taulukoita 1 ja 2,

olisi varmistuttava kyseisen asetuksen 5 ja 6 artiklassa tarkoitettujen menettelytapojen yhdenmukaistamisesta, ja

olisi alennettava kalastusalukselle toiminnan pysyvää lopettamista koskevan tuen saamisen edellytyksenä olevaa toiminnan vähimmäismäärää Itämeren pohjoisosassa

olevissa satamissa rekisteröityjen alusten osalta, ottaen huomioon tämän alueen erityiset ilmasto-olosuhteet, joista johtuu alueen vähäsuolaisten vesien jäätyminen suuren osan vuotta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetusta (EY) N:o 3699/93 seuraavasti:

- 1) korvataan 5 artiklan 2 kohdan viittaus "asetuksen (ETY) N:o 2080/93 8 artiklassa" viittauksella "asetuksen (ETY) N:o 3760/92 18 artiklassa"
- 2) lisätään 8 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa olevan ilmaisun "25 bruttorekisteritonnia (brt)" jälkeen "tai bruttovetoisuus 27"
- 3) lisätään 16 artiklaan seuraavasti:
"3. Ainoastaan viittaus vetoisuuden bruttovetoisuusyksikköön on mahdollinen tässä asetuksessa 1 päivästä tammikuuta 2004."
- 4) lisätään liitteessä III olevan 1.1 kohdan a alakohdan ensimmäiseen alakohtaan virke seuraavasti:
"Itämerellä 75 merilläolopäivän rajaa alennetaan 60 päiväksi sellaisten alusten osalta, jotka on rekisteröity linjan 59° 30' pohjoista leveyttä pohjoispuolella".
- 5) lisätään liitteessä III olevan 1.2 kohdan a alakohdan ensimmäiseen luetelmakohtaan ilmaisu "tai bruttovetoisuus on 27 tonnia"
- 6) korvataan liitteessä IV oleva 1 kohta tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 193, 31.7.1993, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o C 389, 31.12.1994, s. 11

⁽³⁾ EYVL N:o C 151, 19.6.1995

⁽⁴⁾ lausunto annettu 31. toukokuuta 1995 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä)

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 274, 25.9.1986, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3259/94 (EYVL N:o L 339, 29.12.1994, s. 11)

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 346, 31.12.1993, s. 1

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 29 päivänä kesäkuuta 1995.

Neuvoston puolesta

J. BARROT

Puheenjohtaja

LIITE

1. Kalastuslaivoihin liittyvät asteikot (II osasto)

- 1.1 *Toiminnan pysyvä lopettaminen ja yhteisyritykset* (8 artiklan 2 kohta ja 9 artiklan 3 kohta; liitteessä III oleva 1.1 ja 1.2 kohta)

TAULUKKO 1

Alusluokka bruttorekisteritonnimäärän mukaan (brt)	Palkkion enimmäismäärä 15-vuotiaasta aluksesta (ecua)
0 < 25	6 215/brt
25 < 50	5 085/brt + 28 250
50 < 100	4 520/brt + 56 500
100 < 400	2 260/brt + 282 500
400 ja enemmän	1 130/brt + 734 500

TAULUKKO 1 a (*)

Aluksen luokka bruttovetoisuuden (b.v.) mukaan	Suurin myönnettävä palkkio (ecuina) 15 vuotta vanhalle alukselle mitattuna bruttovetoisuutena (b.v.)
0,2 < 10	8 130/b.v. + 1 200
10 < 25	4 100/b.v. + 41 500
25 < 100	3 520/b.v. + 56 000
100 < 300	2 348/b.v. + 173 200
300 < 500	1 912/b.v. + 304 000
500 ja sitä suuremmat	1 045/b.v. + 737 500

- a) Edunsaajille maksetut romutuspalkkiot ja palkkiot yhteisyritysten perustamista varten eivät saa ylittää seuraavia määriä:

- 15-vuotiaat alukset: taulukossa 1 ja 1 a olevat asteikot,
- alle 15-vuotiaat alukset: taulukossa 1 ja 1 a olevat asteikot korotettuna 1,5 prosentilla jokaista viidentoista vuoden alittavaa vuotta kohti,
- yli 15-vuotiaat alukset: taulukossa 1 ja 1 a olevat asteikot alennettuna 1,5 prosentilla jokaista viidentoista vuoden ylittävää vuotta kohti.

- b) Edunsaajille maksetut palkkiot pysyvästä siirrosta kolmanteen maahan tai palkkiot siirtämisestä pysyvästi muuhun kuin kalastuskäyttöön yhteisön vesillä eivät voi ylittää a alakohdassa tarkoitettuja romutuspalkkioiden enimmäismääriä alennettuna 50 prosentilla.

- 1.2 *Toiminnan tilapäinen lopettaminen ja tilapäiset yhteisyritykset* (14 artikla ja 9 artiklan 2 kohta; liitteessä III oleva 1.2 kohta)

Edunsaajille maksetut seisontapalkkiot (toiminnan tilapäinen lopettaminen) ja yhteistyöpalkkiot eivät voi ylittää taulukossa 2 ja 2 a olevia asteikoita (tilapäiset yhteisyritykset).

TAULUKKO 2

Alusluokka bruttorekisteri- tonnimäärän mukaan (brt)	Suurin myönnettävä palkkio alusta kohden (ecuina päivää kohden)
0 < 25	4,52/brt + 20
25 < 50	4,30/brt + 25
50 < 70	3,50/brt + 65
70 < 100	3,12/brt + 88
100 < 200	2,74/brt + 120
200 < 300	2,36/brt + 177
300 < 500	2,05/brt + 254
500 < 1 000	1,76/brt + 372
1 000 < 1 500	1,50/brt + 565
1 500 < 2 000	1,34/brt + 764
2 000 < 2 500	1,23/brt + 956
2 500 ja enemmän	1,15/brt + 1 137

TAULUKKO 2 a (*)

Aluksen luokka brutto- vetoisuuden (b.v.) mukaan	Suurin myönnettävä palkkio (ecuina) alusta ja päivää kohden mitattuna bruttovetoisuutena (b.v.)
0 < 10	5,2 /brt + 20
10 < 25	4,3 /brt + 30
25 < 50	3,2 /brt + 55
50 < 100	2,5 /brt + 90
100 < 250	2,0 /brt + 140
250 < 500	1,5 /brt + 265
500 < 1 500	1,1 /brt + 465
1 500 < 2 500	0,9 /brt + 765
2 500 ja sitä suuremmat	0,67/brt + 1 340

1.3 Rakentamistuki (10 artikla ja liitteessä III oleva 1.3 kohta)

Kalastusalusten rakentamistukeen oikeuttavat kulut eivät voi ylittää taulukossa 1 ja 1 a olevia asteikoita korotettuna 37,5 prosentilla. Teräs- tai lasikuiturunkoisten alusten osalta korotuskerroin on kuitenkin 92,5 prosenttia.

1.4 Nykyaikaistamistuki (10 artikla ja liitteessä III oleva 1.4 kohta)

Kalastusalusten nykyaikaistamistukeen oikeuttavat kulut voivat olla enintään 50 prosenttia 1.3 kohdassa tarkoitettuun rakentamistukeen oikeuttavista kuluista.

(*) Perpendikkelipituudeltaan yli 24 metriä pitkät alukset voivat olla vain joko 1 a tai 2 a taulukon edustajia."

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1625/95,
annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,
sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1101/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 19 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo, että

valkoisen sokerin ja raakasokerin vientiin sovellettavat tuet vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1470/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1581/95⁽⁴⁾, ja

asetuksessa (EY) N:o 1470/95, mainittujen yksityiskoh-
taisten sääntöjen soveltamisesta komission käytettävissä
oleviin tietoihin seuraa, että nykyisin voimassa olevat

vientituet olisi muutettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1785/81 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien ja denaturoimattomien, asetuksen (EY) N:o 1470/95, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä vahvistettujen tuotteiden vientituet liitteessä esitettyjen määrien mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL N:o L 110, 17.5.1995, s. 1

⁽³⁾ EYVL N:o L 145, 29.6.1995, s. 4

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 150, 1.7.1995, s. 74

LIITE

**sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta
5 päivänä heinäkuuta 1995 annettuun komission asetukseen**

Tuotekoodi	Tuen määrä ⁽¹⁾
	— ecua/100 kg —
1701 11 90 100	35,74 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	37,40 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	35,74 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	37,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ecua/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3885
	— ecua/100 kg —
1701 99 10 100	38,85
1701 99 10 910	40,66
1701 99 10 950	40,66
	— ecua/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3885

⁽¹⁾ Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka tuotto on 92 %. Jos viedyn raakasokerin tuotto poikkeaa 92 %:sta, sovellettavan tuen määrä lasketaan asetuksen (ETY) N:o 766/68 5 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti.

⁽²⁾ Vahvistaminen keskeytetty komission asetuksella (ETY) N:o 2689/85 (EYVL N:o L 255, 26.9.1985, s. 12), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3251/85 (EYVL N:o L 309, 21.11.1985, s. 14).

⁽³⁾ Jugoslavian liittotasavaltaan (Serbia ja Montenegro) suuntautuvaan vientiin voidaan myöntää tukia ainoastaan asetuksessa (ETY) N:o 990/93, sellaisena kuin se on muutettuna säädetyin edellytyksin.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1626/95,**annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,****valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1021/94 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 56. osittaista tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1101/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 19 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohdan,

sekä katsoo, että

valkoisen sokerin vientimaksujen ja/tai vientitukien määrittämiseksi järjestettävästä pysyvästä tarjouskilpailusta 29 päivänä huhtikuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1021/94⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1333/95⁽⁴⁾, nojalla tämän sokerin vientiä varten järjestetään osittaisia tarjouskilpailuja,

asetuksen (EY) N:o 1021/94 9 artiklan 1 kohdan säännösten mukaan kyseistä tarjouskilpailua varten vahvistetaan tarvittaessa vientituen enimmäismäärä, ottaen erityisesti huomioon yhteisön ja maailmanmarkkinoiden sokerin markkinatilanne ja sen odotettavissa oleva kehitys, tarjousten tarkastelun jälkeen olisi 56. osittaisesta tarjouskilpailusta annettava 1 artiklassa tarkoitetut säännökset, neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 990/93⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1380/95⁽⁶⁾,

kielletään Euroopan yhteisön ja Jugoslavian liittotasavallan (Serbia ja Montenegro) välinen kauppa; tätä kieltoa ei sovelleta tiettyihin tapauksiin, jotka luetellaan tyhjentävästi mainitun asetuksen 2, 4, 5 ja 7 artiklassa; tämä olisi otettava huomioon tukia vahvistettaessa, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Vahvistetaan vientituen enimmäismääräksi asetuksen (EY) N:o 1021/94, sellaisena kuin se on muutettuna, nojalla järjestetyssä valkoisen sokerin 56. osittaisessa tarjouskilpailussa 43,685 ecua sadalta kilogrammalta.

2. Jugoslavian liittotasavaltaan (Serbia ja Montenegro) suuntautuvaan vientiin voidaan myöntää tukea ainoastaan asetuksessa (ETY) N:o 990/93, sellaisena kuin se on muutettuna, säädetyin edellytyksin.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL N:o L 110, 17.5.1995, s. 1

⁽³⁾ EYVL N:o L 112, 3.5.1994, s. 13

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 129, 14.6.1995, s. 1

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 102, 28.4.1993, s. 14

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 138, 21.6.1995, s. 1

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 1627/95,

annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,

muiden kuin kahdenvälisten sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontia koskevasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesta tuontilisenssistä sekä mainitun asetuksen tiettyjen säännösten muuttamisesta 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun asetuksen (EY) N:o 3168/94 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muiden kuin kahdenvälisten sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontia koskevasta yhteisestä menettelystä 7 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1325/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 21 artiklan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (EY) N:o 3168/94⁽³⁾ on tiettyjä muotovirheitä asetuksen (EY) N:o 517/94 21 artiklan 3 kohdan osalta, johon tämä asetus perustuu; tämän vuoksi tilanne olisi korjattava muuttamalla komission asetusta (EY) N:o 3168/94 takautuvasti olemassa olevan asetuksen (EY) N:o 3168/94 voimaantulopäivästä, ja

tässä asetuksessa säädetyt muutokset ovat tekstiilikomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan komission asetusta (EY) N:o 3168/94 seuraavasti:

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

1. poistetaan asetuksen nimestä sanat "sekä mainitun asetuksen tiettyjen säännösten muuttamisesta",
2. poistetaan johdanto-osan toisesta kohdasta sanat "sekä muuttaa tai täydentää asetuksen (EY) N:o 517/94 tiettyjä säännöksiä",
3. korvataan 1 artiklassa sanat "Muutetaan asetus (EY) N:o 517/94 seuraavasti:" sanoilla "asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesti tuontilisenssit ja otteet annetaan edellytysten mukaan ja liitteessä olevan mallin mukaisina",
4. poistetaan 1 artiklasta sanat "Lisätään 18 artiklan 1 kohdan alakohta seuraavasti:",
5. poistetaan 1 artiklan 2 ja 3 kohta,
6. poistetaan liitteestä sanat "Liite VIII",
7. korvataan liitteen 5 kohta seuraavasti:

"5. Tuontilisenssejä ja otteita annettaessa niihin on merkittävä asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen hallintoviranomaisen antama antonumero. Lisenssien numerot ilmoitetaan komissiolle elektronisesti asetuksen (EY) N:o 517/94 17 artiklan 4 kohdassa tarkoitetussa integroidussa verkossa."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 24 päivästä joulukuuta 1994.

Komission puolesta

Leon BRITTAN

Varapuheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL N:o L 67, 10.3.1994, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 128, 13.6.1995, s. 1

⁽³⁾ EYVL N:o L 335, 23.12.1994, s. 23

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1628/95,
annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,
asetusten (ETY) N:o 3846/87, (EY) N:o 429/95, (EY) N:o 720/95 ja (EY) N:o 950/95
muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1528/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 836/95⁽⁴⁾, vahvistetaan maataloustuotteiden nimikkeistö vientitukea varten yhdistetyn nimikkeistön perusteella,

komission asetuksella (EY) N:o 440/95⁽⁵⁾ muutetaan maataloustuotteiden nimikkeistöä vientitukea varten; katkaistuun kauraan käytetty kuvaus on osoittautunut liian rajoittavaksi, sen vuoksi kuvausta olisi muutettava,

komission asetuksissa (EY) N:o 429/95⁽⁶⁾, (EY) N:o 720/95⁽⁷⁾ ja (EY) N:o 950/95⁽⁸⁾ on kussakin vahvistettu vastaavasti maaliskuun, huhtikuun ja toukokuun 1995 tuet, joita sovelletaan viljasta ja riisistä jalostettujen tuotteiden tuontiin,

asetusten (EY) N:o 429/95, (EY) N:o 720/95 ja (EY) N:o 950/95 liitteeseen on päässyt virhe, koska tuotekoodi 1104 22 10 100 on jätetty ilmoittamatta; on syytä muuttaa kyseisiä asetuksia, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 3846/87 liitteessä olevan 3 osaston CN-koodia 1104 22 99 koskevat tiedot seuraavasti:

1104 22 99	— — — Muut:	1104 22 99 100*
	— — — — Katkaistu kaura	

2 artikla

1. Lisätään asetuksen (EY) N:o 429/95 liitteeseen tuotekoodi 1104 22 10 100 ja tuen määrä, joka vastaa 121,49 ecua tonnia kohden.

2. Lisätään asetuksen (EY) N:o 720/95 liitteeseen tuotekoodi 1104 22 10 100 ja tuen määrä, joka vastaa 103,20 ecua tonnia kohden.

3. Lisätään asetuksen (EY) N:o 950/95 liitteeseen tuotekoodi 1104 22 10 100 ja tuen määrä, joka vastaa 102,24 ecua tonnia kohden.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sovelletaan 1 artiklaa 1 päivästä tammikuuta 1995 alkaen.

Sovelletaan 2 artiklaa sen pyynnöstä, jota asia koskee, vastaavasti kunkin asetuksen (EY) N:o 429/95, (EY) N:o 720/95 ja (EY) N:o 950/95 voimaantulon päivästä alkaen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21
⁽²⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995
⁽³⁾ EYVL N:o L 366, 24.12.1987, s. 1
⁽⁴⁾ EYVL N:o L 88, 20.4.1995, s. 1
⁽⁵⁾ EYVL N:o L 45, 1.3.1995, s. 37
⁽⁶⁾ EYVL N:o L 45, 1.3.1995, s. 14
⁽⁷⁾ EYVL N:o L 73, 1.4.1995, s. 30
⁽⁸⁾ EYVL N:o L 97, 29.4.1995, s. 10

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1629/95,

annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,

maito- ja maitotuotealaa koskevista jäsenvaltioiden ja komission välisistä tiedon-
annoista annetun asetuksen (ETY) N:o 210/69 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maidon ja maitotuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1538/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 28 artiklan,

sekä katsoo, että

maito- ja maitotuotealaa koskevista jäsenvaltioiden ja komission välisistä tiedonannoista 31 päivänä tammikuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 210/69⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1094/95⁽⁴⁾, säädetään säännöllisistä komissiolle tehtävistä maitotuotteiden markkinointia koskevista tiedonannoista; Uruguay'n kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen täytäntöön panemiseksi vaaditaan tuonnista ja viennistä, ja erityisesti todistushakemuksista ja niiden käytöstä, yksityiskohtaisempia lisätietoja, jotta voidaan varmistaa sopimusvelvoitteiden noudattaminen; nopea tiedottaminen viennin kehityksestä on välttämätöntä edellä mainittujen velvoitteiden mahdollisimman tarkaksi noudattamiseksi; tämän takia olisi muutettava kyseinen asetus, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 210/69 seuraavasti:

1) Korvataan 5 a artikla seuraavasti:

"5 a artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava "Interactive Data Entry System" -järjestelmän, jäljempänä 'IDES', välityksellä komissiolle seuraavat tiedot:

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13⁽²⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995⁽³⁾ EYVL N:o L 28, 5.2.1969, s. 1⁽⁴⁾ EYVL N:o L 109, 16.5.1995, s. 31

1. viimeistään joka kuukauden kymmenentenä päivänä edellisen kuukauden osalta, ensimmäisen kerran ennen 10 päivää elokuuta 1995 heinäkuun 1995 osalta, niiden tuotteiden määrät, joille on annettu tuontitodistus komission asetuksen (EY) N:o 1600/95^(*) II osaston A ja C jakson ja III osaston mukaisesti jaoteltuna CN-koodin ja alkuperämaan mukaan,
2. viimeistään todistuksen antokuukautta seuraavan kuukauden kymmenentenä päivänä, ensimmäisen kerran ennen 10 päivää elokuuta 1995 heinäkuun 1995 osalta, niiden tuotteiden määrät, joille on annettu tuontitodistus asetuksen (EY) N:o 1600/95 II osaston B jakson mukaisesti jaoteltuna CN-koodin ja alkuperämaan mukaan,
3. viimeistään joka kuukauden kymmenentenä päivänä edellisen kuukauden osalta, ensimmäisen kerran ennen 10 päivää elokuuta 1995 heinäkuun 1995 osalta, niiden tuotteiden CN-koodin ja alkuperämaan mukaan jaotellut määrät, joille on annettu tuontitodistus muulla tavoin kuin 1 ja 2 kohdan mukaisesti.

^(*) EY N:o L 151, 1.7.1995"

2) Korvataan 6 artikla seuraavasti:

"6 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle:

1. Joka arkipäivä ennen kello kahdeksatoista:

- a) vientitukea koskevan maitotuotteiden nimikkeistököodin ja määräpaikkakoodin mukaan jaotellut määrät, joille on sinä päivänä haettu komission asetuksen (EY) N:o 1466/95^(*) 1 artiklassa tarkoitettua todistusta, tai tarvittaessa se, ettei todistushakemuksia ole jätetty,
- b) vientitukea koskevan maitotuotteiden nimikkeistököodin ja määräpaikkakoodin mukaan jaotellut määrät, joille on sinä päivänä haettu asetuksen (EY) N:o 1466/95 6 artiklassa tarkoitettua väliaikaista todistusta,
- c) vientitukea koskevan maitotuotteiden nimikkeistököodin ja määräpaikkakoodin mukaan jaotellut määrät, joille on sinä päivänä annettu b alakohdassa tarkoitettu todistus tai joiden osalta hakemus on hylätty,

2. Ennen joka kuukauden kuudettatoista päivää edellisen kuukauden osalta, ja ensimmäisen kerran ennen 16 päivää elokuuta 1995 heinäkuuta 1995 osalta:

- a) sellaisten todistushakemusten määrät, jotka on peruutettu asetuksen (EY) N:o 1466/95 8 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti sekä kyseisen tuen määrä,
- b) sellaisten todistusten määrät, joihin on sovellettu asetuksen (ETY) N:o 3719/88 (") 33 artiklan 2 kohdan viimeistä alakohtaa, sekä kyseisen tuen määrä,
- c) määrät, joita ei ole viety niitä koskevien todistusten voimassaoloaikana sekä vastaavat tuen määrät,
- d) määrät, joille on haettu asetuksen (EY) N:o 1466/95 3 kohdan 1 alakohdassa tarkoitetun koodin vaihtoa.

3. Ennen joka kuukauden kuudettatoista päivää n-2 kuukauden osalta, ja ensimmäisen kerran ennen 16 päivää marraskuuta 1995 heinäkuun ja elokuun 1995 osalta:

- a) CN-koodin ja määräpaikkakoodin mukaan jaotellut tukea saaneet tai saamatta jääneet määrät, joiden osalta tullimuodollisuudet on täytetty,
- b) määrät, joiden kuvaus on muutettu asetuksen (EY) N:o 1466/95 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettulla tavalla; tiedonannosta on käytävä ilmi, tarkoitetaanko a vai b kohtaa,
- c) asetuksen (EY) N:o 1466/95 3 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti luokiteltujen tuotteiden määrät, jotka on viety kyseisen asetuksen 2 artiklan ensimmäisen ja toisen luetelmakohdan mukaisesti; viimeksi mainitun osalta tiedonannosta on käytävä ilmi komission

asetuksen (ETY) N:o 3665/87 (""") asiaa koskevat säännökset,

- d) määrät, joihin on sovellettu asetuksen (ETY) N:o 3665/87 20 artiklan 3 kohdan säännöksiä sekä todistukseen merkityn määräpaikan mukaisen tuen ja tosiasiallisesti sovelletun tuen erotus.

4. Edellä 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetut tiedot on toimitettava IDES-järjestelmän välityksellä, muut tiedot telekopiona tai teleksillä.

(") EYVL N:o L 114, 28.6.1995, s. 22

(") EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1

(""") EYVL N:o L 351, 14.12.1987, s. 1"

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1995.

Kuitenkin:

— asetuksen (ETY) N:o 210/69 5 a artiklassa tarkoitetut tiedot voidaan toimittaa telekopiona tai teleksillä 10 päivään joulukuuta 1995 asti,

— asetuksen (ETY) N:o 210/69 6 artiklan

- i) 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetut tiedot voidaan toimittaa telekopiona tai teleksillä 30 päivään syyskuuta 1995 asti, jos toimittaminen muulla tavoin on, asianmukaisesti perustelluista syistä, mahdotonta tai jos todistushakemuksia on jätetty enintään kymmenen päivää ja asetuksen (EY) N:o 1466/95 3 artiklan 1 kohdan 3 alakohdan mukaista tuoteluokkaa kohti

- ii) 3 kohdassa tarkoitetut tiedot voidaan toimittaa n-6 kuukauden osalta 15 päivään heinäkuuta 1996 asti, jos toimittaminen muulla tavoin on, asianmukaisesti perustelluista syistä, mahdotonta.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1630/95,**annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,****vapaasti rajalla- hintojen ja maksujen vahvistamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maito- ja maitotuotealalla annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1073/68 kumoamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maidon ja maitotuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1538/95 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan ja 16 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 1073/68 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 222/88 ⁽⁴⁾, vahvistetaan maitoalan vapaasti rajalla -hintojen ja tuontimaksujen vahvistamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt; Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen mukaisesti

tuontimaksuja ei voi laskea 1 päivästä heinäkuuta 1995 vapaasti rajalla -hinnan mukaan; tämän vuoksi tämä asetus olisi kumottava, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 1073/68.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13

⁽²⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995

⁽³⁾ EYVL N:o L 180, 26.7.1968, s. 25

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 28, 1.2.1988, s. 1

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1631/95,
annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,
tuontitullien vahvistamisesta vilja-alalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1528/95⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista markkinointivuonna 1995/96 koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1502/95⁽³⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan, sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1766/96 10 artiklassa säädetään, että tuotaessa mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita kannetaan yhteisen tullitariffin mukaiset tullit; kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta tuontitulli on kuitenkin yhtä suuri kuin näiden tuotteiden interventiohintaa tuonnin tapahtuessa korotettuna 55 prosentilla, josta on vähennetty kyseessä olevaan toimitukseen sovellettava cif-tuotantohinta,

asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 3 kohdan mukaan cif-tuontihinnat lasketaan kyseessä olevan tuotteen edustavien maailmanmarkkinahintojen perusteella,

asetuksen (ETY) N:o 1502/95 vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset

säännöt markkinointivuodeksi 1995/96 vilja-alan tuontitullien osalta,

tuontitulleja sovelletaan uusien tullien vahvistamisen voimaantuloon asti; ne jäävät myös voimaan, jos seuraavaa kausittaista vahvistamista edeltävän kahden viikon aikana ei ole käytettävissä asetuksen (EY) N:o 1502/95 liitteessä II tarkoitetun viitepörssin noteerausta,

tuontitullijärjestelmän moitteettoman toiminnan vuoksi olisi tullien laskemisessa käytettävä kelluvien valuuttojen osalta viiteajanjakson aikana edustavia markkinakursseja, ja

asetuksen (EY) N:o 1502/95 soveltamisesta seuraa, että tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut tuontitullit vilja-alalla vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II annettujen tekijöiden perusteella.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21

⁽²⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 3

⁽³⁾ EYVL N:o L 147, 30.6.1995, s. 13

LIITE I

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 2 kohdassa mainittujen tuotteiden tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli tuotaessa maa-, joki- tai merikuljetuksena Välimeren, Mustanmeren tai Itämeren satamista (ecua/t) ⁽¹⁾	Tuontitulli tuotaessa merikuljetuksena muista satamista ⁽²⁾ (ecua/t) ⁽¹⁾
1001 10 00	Durumvehnä ⁽²⁾	10,00	0
1001 90 91	Tavallinen vehnä, siemenvilja	19,86	9,86
1001 90 99	Tavallinen vehnä korkealaatuinen muu kuin siemenvilja ⁽⁴⁾	19,86	9,86
	keskilaatuinen	53,21	43,21
	heikkolaatuinen	65,58	55,58
1002 00 00	Ruis	88,22	78,22
1003 00 10	Ohra, siemenvilja	88,22	78,22
1003 00 90	Ohra, muu kuin siemenvilja ⁽⁴⁾	88,22	78,22
1005 10 90	Maissi, siemenvilja, muu kuin hybridimaissi	122,53	112,53
1005 90 00	Maissi, muu kuin siemenvilja ⁽⁴⁾	122,53	112,53
1007 00 90	Durra, muut kuin kylvämiseen tarkoitettut hybridit	118,71	108,71

⁽¹⁾ Tuotaessa vahvistamiskaukautta seuraavan kuukauden aikana näitä tuontitulleja tarkistetaan asetuksen (EY) N:o 1502/95 2 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti.

⁽²⁾ Sellaisen durumvehnän osalta, joka ei vastaa asetuksen (EY) N:o 1502/95 liitteessä I tarkoitettua vähimmäislaatua, sovelletaan heikkolaatuiselle tavalliselle vehnälle vahvistettua tullia.

⁽³⁾ Atlantin valtameren kautta yhteisöön tulevien tavaroiden osalta [asetuksen (EY) N:o 1502/95 2 artiklan 4 kohta] tuoja voi päästä osalliseksi tullinalennuksesta, joka on:

— 3 ecua/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä, tai

— 2 ecua/t, jos purkamissatama sijaitsee Irlannissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Tanskassa, Ruotsissa, Suomessa tai Iberian niemimaan Atlantin valtameren puoleisella rannikolla.

⁽⁴⁾ Tuoja voi päästä osalliseksi kiinteämääräisestä alennuksesta, jonka määrä on 8 ecua tonnilta, jos asetuksen (EY) N:o 1502/95 2 artiklan 5 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Tullien laskentatekijät (21.6.1995:n ja 4.7.1995:n välisenä aikana):

1. Vahvistamispäivää edeltävien kahden viikon keskiarvot:

Pörssinoteeraukset	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Tuote (valkuais-%, kun kosteus on 12 %)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Noteeraus (ecua/t)	125,04	122,93	116,90	80,12	167,24 (¹)	85,58 (¹)
Lisä/Meksikonlahti (ecua/t)	—	12,08	6,48	10,47	—	—
Lisä/Suuret järvet (ecua/t)	28,92	—	—	—	—	—

(¹) Fob Duluth.

2. Maksut: Meksikonlahti—Rotterdam: 12,11 ecua/t; Suuret järvet/St. Laurent—Rotterdam: 20,93 ecua/t

3. Tukipalkkiot [asetuksen (EY) N:o 1502/95 4 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta: 6,34 ecua/t/5,59 ecua/t]

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1632/95,
annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,
tuontitullien vahvistamisesta riisialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 21 päivänä kesäkuuta 1976 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1418/76⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1530/95⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1418/76 soveltamista markkinointivuonna 1995/96 koskevista yksityiskohtaisista säännöistä riisialan tuontitullien osalta 30 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1573/95⁽³⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1418/76 12 artiklassa säädetään, että tuotaessa mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita kannetaan yhteisen tullitariffin mukaiset tullit; kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta tuontitulli on kuitenkin yhtä suuri kuin näiden tuotteiden tuontihetkellä voimassa oleva interventio-ostohinta, jota on korotettu tietyllä prosenttimäärällä sen mukaan onko kysymys Indica- tai Japonica-riisistä tai esikuoritusta tai kokonaan hiotusta riisistä, ja josta on vähennetty kyseessä olevaan toimitukseen sovellettava cif-tuotantohinta; tämä tulli ei kuitenkaan saa ylittää yhteisen tullitariffin tullien määriä,

asetuksen (ETY) N:o 1418/76 12 artiklan 4 kohdan mukaan cif-tuontihinnat lasketaan kyseessä olevan tuotteen maailmanmarkkinahintojen perusteella,

asetuksessa (EY) N:o 1573/95 vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 1418/76 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt riisialan tuontitullien osalta,

tuontitulleja sovelletaan uusien tullien vahvistamisen voimaantuloon asti; ne jäävät myös voimaan, jos seuraavaa kausittaista vahvistamista edeltävän kahden viikon aikana ei ole käytettävissä asetuksen (EY) N:o 1573/95 liitteessä I tarkoitetun viitteen noteerausta,

tuontitullijärjestelmän moitteettoman toiminnan vuoksi olisi tullien laskemisessa käytettävä kelluvien valuuttojen osalta viiteajanjakson aikana markkinakursseja, ja

asetuksen (EY) N:o 1573/95 soveltamisesta seuraa, että tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteiden mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1418/76 12 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettut tuontitullit riisialalla vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II annettujen tekijöiden perusteella.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 166, 25.6.1976, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 5

⁽³⁾ EYVL N:o L 150, 1.7.1995, s. 53

LIITE I

Tuontitullien vahvistamisesta riisialalla 5 päivänä heinäkuuta 1995 annettuun komission asetukseen

(ecua/t)

CN-koodi	Tuontimaksut (*)				
	Kolmannet maat (muut kuin AKT- valtiot ja Bangladesh) (2) (*)	AKT-valtiot Bangladesh (1) (2) (3) (*)	Basmati Intia (2) asetuksen (EY) N:o 1573/95 4 artikla	Basmati Pakistan (2) asetuksen (EY) N:o 1573/95 4 artikla	Asetuksen (ETY) N:o 3877/86 järjestelmä (2)
1006 10 21		150,76			
1006 10 23		150,76			
1006 10 25		150,76			
1006 10 27		150,76			—
1006 10 92		150,76			
1006 10 94		150,76			
1006 10 96		150,76			
1006 10 98		150,76			—
1006 20 11		189,76			
1006 20 13		189,76			
1006 20 15		189,76			
1006 20 17		189,76	138,20	338,20	—
1006 20 92		189,76			
1006 20 94		189,76			
1006 20 96		189,76			
1006 20 98		189,76	138,20	338,20	—
1006 30 21		290,59			
1006 30 23		290,59			
1006 30 25		290,59			
1006 30 27		290,59			—
1006 30 42		290,59			
1006 30 44		290,59			
1006 30 46		290,59			
1006 30 48		290,59			—
1006 30 61		290,59			
1006 30 63		290,59			
1006 30 65		290,59			
1006 30 67		290,59			—
1006 30 92		290,59			
1006 30 94		290,59			
1006 30 96		290,59			
1006 30 98		290,59			—
1006 40 00		90,38			

(1) Jollei neuvoston asetuksen (ETY) N:o 715/90 (EYVL N:o L 84, 30.3.1990, s. 85), sellaisena kuin se on muutettuna, 12 ja 13 artiklan säännösten soveltamisesta muuta johdu.

(2) Asetuksen (ETY) N:o 715/90 mukaisesti maksuja ei sovelleta Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista peräisin oleviin ja suoraan Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotaviin tuotteisiin.

(3) Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotavalta riisiltä kannettava maksu määritellään asetuksen (ETY) N:o 1418/76 12 artiklan 3 kohdassa.

(4) Bangladeshistä peräisin olevan riisin, lukuun ottamatta rikkoutuneita riisinjyviä (CN-koodi 1006 40 00), tuontiin sovelletaan maksua neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3491/90 (EYVL N:o L 337, 4.12.1990, s. 1) ja komission asetuksessa (ETY) N:o 862/91 (EYVL N:o L 88, 9.4.1991, s. 7) määritellyn järjestelmän mukaisesti.

-
- (⁵) Ainoastaan pitkäjyväisen aromaattisen Basmati-lajikkeen riisin tuontiin, neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3877/86 (EYVL N:o L 361, 20.12.1986, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna, määritellyn järjestelmän mukaisesti.
- (⁶) MMA:ista peräisin olevien tuotteiden tuonti vapautetaan maksusta neuvoston päätöksen 91/482/ETY (EYVL N:o L 263, 19.9.1991, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna, 101 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (⁷) Intiasta peräisin olevaan esikuorittuun Basmati-lajikkeen riisiin, jota ei ole tuotu asetuksessa (ETY) N:o 3877/86 määritellyn järjestelmän mukaisesti, sovelletaan 250 ecun alennusta tonnilta [asetuksen (EY) N:o 1573/95 4 artikla].
- (⁸) Pakistanista peräisin olevaan esikuorittuun Basmati-lajikkeen riisiin, jota ei ole tuotu asetuksessa (ETY) N:o 3877/86 määritellyn järjestelmän mukaisesti, sovelletaan 50 ecun alennusta tonnilta [asetuksen (EY) N:o 1573/95 4 artikla].
- (⁹) Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.
-

LIITE II

Tuontitullien laskeminen riisialalla

	Paddy- eli raakariisi	Indica-riisi		Japonica-riisi		Rikkoutuneet riisinjyvät
		Esikuorittu	Hiottu	Esikuorittu	Hiottu	
1. Tuontitulli (ecu/t) ⁽¹⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾

2. Laskuperusteet:

a) Cif ARAG -hintaa (\$/t)	—	338,72	386,87	320	360	—
b) FOB-hintaa (\$/t)	—	—	—	290	330	—
c) Merirahti (\$/t)	—	—	—	30	30	—
d) Alkuperä	—	USDA	USDA	Opérateurs	Opérateurs	—

⁽¹⁾ Jos tuonti tapahtuu vahvistamista seuraavan kuukauden aikana, näitä tuontitullien määriä tarkistetaan asetuksen (EY) N:o 1573/95 4 artiklan 1 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti.

⁽²⁾ Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.

**KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 1633/95,
annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,
hedelmien ja vihannesten vientitodistusten antamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 18 päivänä toukokuuta 1972 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1035/72⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1363/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 26 artiklan 11 kohdan,

ottaa huomioon Uruguay'n kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehtyjen sopimusten täytäntönpaamiseksi maatalousalalla tarvittavista mukautuksista ja siirtymätoimenpiteistä 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3290/94⁽³⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan vientitukien vahvistamisesta 28 päivänä kesäkuuta annetun komission asetuksen (EY) N:o 1488/95⁽⁴⁾,

sekä katsoo, että

komission asetuksella (EY) N:o 1489/95⁽⁵⁾ on vahvistettu määrät, joille tuen ennakkovahvistuksen sisältäviä ja muita kuin osana elintarvikeapua haettavia vientitodistuksia saa hakea,

asetuksen (EY) N:o 1488/95 4 artiklassa on vahvistettu edellytykset, joilla komissio voi toteuttaa erityistoimenpiteitä, jotta vältettäisiin niiden määrien ylittyminen, joille vientitodistuksia saa hakea,

ottaen huomioon komission tällä hetkellä käytettävissä olevat tiedot asetuksen (EY) N:o 1489/95 liitteessä mainitut 2 786 tonnin määrä tomaatteja ja 2 517 tonnin määrä omenoita, joista on vähennetty tai joihin on lisätty asetuksen (EY) N:o 1488/95 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut määrät, ylittyisivät, jos tuen ennakkovahvistuksen sisältäviä todistuksia annettaisiin rajoituksetta 29 päivästä kesäkuuta 1995 alkaen jätettyjen hakemusten mukaisesti; sen vuoksi 29 päivänä kesäkuuta 1995 haettuihin määräihin olisi sovellettava vähennyskerrointa, ja tämän jälkeen jätetyt ja tuen ennakkovahvistuksen sisältävät vientitodis-

tushakemukset olisi hylättävä annettaessa todistuksia kuluvan kauden aikana,

ottaen huomioon komission tällä hetkellä käytettävissä olevat tiedot asetuksen (EY) N:o 1489/95 liitteessä mainitut 5 637 tonnin määrä syötäviksi tarkoitettuja viinirypäleitä ja 4 571 tonnin määrä persikoita/nektariineja, joista on vähennetty tai joihin on lisätty asetuksen (EY) N:o 1488/95 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut määrät, ylittyisivät, jos tuen ennakkovahvistuksen sisältäviä todistuksia annettaisiin rajoituksetta 30 päivästä kesäkuuta 1995 alkaen jätettyjen hakemusten mukaisesti, ja

sen vuoksi 30 päivänä kesäkuuta 1995 haettuihin määräihin olisi sovellettava vähennyskerrointa, ja tämän jälkeen jätetyt ja tuen ennakkovahvistuksen sisältävät vientitodistushakemukset olisi hylättävä annettaessa todistuksia kuluvan vuoden aikana,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Tomaatteihin ja omenoihin liittyvät tuen ennakkovahvistuksen sisältävät vientitodistukset, joita koskeva hakemus on jätetty 29 päivänä kesäkuuta 1995 asetuksen (EY) N:o 1489/95 1 artiklan mukaisesti, annetaan 17,83 prosentille tomaateille haetusta määrästä ja 29,93 prosentille omenoille haetusta määrästä.

Hylätään edellä mainittuja tuotteita koskevat tuen ennakkovahvistuksen sisältävät todistushakemukset, jotka on jätetty 29 päivän kesäkuuta 1995 ja 25 päivän elokuuta 1995 välisenä aikana.

2. Syötäviksi tarkoitettuihin rypäleisiin ja persikoihin/nektariineihin liittyvät tuen ennakkovahvistuksen sisältävät vientitodistukset, joita koskeva hakemus on jätetty 30 päivänä kesäkuuta 1995 asetuksen (EY) N:o 1489/95 1 artiklan mukaisesti, annetaan 72,01 prosentille syötäviksi tarkoitetuille rypäleille haetusta määrästä ja 16,87 prosentille persikoille/nektariineille haetusta määrästä.

Hylätään edellä mainittuja tuotteita koskevat tuen ennakkovahvistuksen sisältävät todistushakemukset, jotka on jätetty 30 päivän kesäkuuta 1995 ja 25 päivän elokuuta 1995 välisenä aikana.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä heinäkuuta 1995.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 118, 20.5.1972, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 132, 16.6.1995, s. 8

⁽³⁾ EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 145, 28.6.1995, s. 68

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 145, 28.6.1995, s. 75

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1634/95,
annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,
vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta annetun
asetuksen (EY) N:o 1414/95 oikaisemisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1528/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 21 päivänä kesäkuuta 1976 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1418/76⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1530/95⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 17 artiklan 2 kohdan neljännen alakohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksella (EY) N:o 1414/95⁽⁵⁾ säädetään vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta, ja

tarkistamisessa on käynyt ilmi, että julkaistu toisinto ei vastaa hallintokomitean lausunnossa esitettyjä toimenpiteitä; tämän vuoksi kyseinen asetus olisi oikaistava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan

1. Asetuksen (EY) N:o 1414/95, liitteessä tuotekoodin 1104 22 10 100 tuen määrä "96,05⁽¹⁾" tuen määrällä "90,40⁽¹⁾"

sekä

2. Asetuksen (EY) N:o 1414/95, tuotekoodin 1104 22 30 100 tuen määrä "90,40⁽¹⁾" tuen määrällä "96,05⁽¹⁾".

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan asianomaisen pyynnöstä 23 päivästä kesäkuuta 29 päivään kesäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21

⁽²⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 3

⁽³⁾ EYVL N:o L 166, 25.6.1976, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 140, 23.6.1995, s. 21

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1635/95,**annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,****melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1101/95⁽²⁾,

ottaa huomioon melassin tuontia koskevista yksityiskohdaisista säännöistä sokerialalle ja asetuksen (ETY) N:o 785/68 muuttamisesta 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1422/95⁽³⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 1422/95 säädetään, että melassin cif-tuontihinta, jäljempänä "edustava hinta", vahvistetaan komission asetuksen (ETY) N:o 785/68⁽⁴⁾ mukaisesti; kyseinen hinta on vahvistettu edellä mainitun asetuksen 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle,

melassin edustava hinta lasketaan yhteisön rajanylityspaikalla, joka on tässä tapauksessa Amsterdam; tämän hinnan laskennan on perustuttava maailmanmarkkinoiden edullisimpiin ostomahdollisuuksiin, jotka määritellään vakio-laadun poikkeamiin mukautettujen pörssikurssien tai markkinahintojen perusteella; melassin vakiolaatu määritetään asetuksessa (ETY) N:o 785/68,

maailmanmarkkinoiden edullisimpia ostomahdollisuuksia määritettäessä on otettava huomioon kaikki tiedot, jotka koskevat maailmanmarkkinoilla tehtyjä tarjouksia, tärkeiden kolmansien maiden markkinoiden hintoja ja kansainvälisessä kaupassa tehtyjä myyntitoimia, joista komissio on saanut tiedon joko jäsenvaltion tai omien kanaviensa kautta; asetuksen (ETY) N:o 785/68 7 artiklan mukaisesti tämä määrittäminen voi perustua usean hinnan keskiarvoon siinä tapauksessa, että tämän keskiarvon katsotaan edustavan markkinoiden todellista suuntausta,

tietoja ei oteta huomioon silloin, kun tavara ei ole virheetöntä, kunnollista ja myyntikelpoista tai silloin, kun tarjouksessa ilmoitettu hinta koskee ainoastaan pientä määrää, joka ei anna edustavaa käsitystä markkinoista; tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, on myös hylättävä,

jotta melassin vakiolaatua koskevat tiedot olisivat verrattavissa, tarjotun melassin laadun huomioon ottaen hintoja on laskettava tai nostettava asetuksen (ETY) N:o 785/68 6 artiklan soveltamisesta saatujen tulosten mukaisesti,

edustava hinta voidaan jättää rajoitetuksi ajaksi poikkeuksellisesti muuttamatta, jos edellisessä edustavan hinnan laskennassa perustana käytetty tarjoushinta ei ole tullut komission tietoon ja jos saatavissa olevat tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, aiheuttaisivat edustaviin hintoihin äkillisiä ja huomattavia muutoksia,

jos kyseessä olevan tuotteen käynnistyshinta ja edustava hinta eroavat toisistaan, tuonnille olisi vahvistettava lisätulli asetuksen (EY) N:o 1422/95 3 artiklassa tarkoitettuihin edellytyksiin; jos tuontitullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tulleille olisi vahvistettava tietyt määrät,

näiden säännösten soveltamisesta seuraa, että kyseisten tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1422/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä heinäkuuta 1995.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL N:o L 110, 17.5.1995, s. 1

⁽³⁾ EYVL N:o L 141, 24.6.1995, s. 12

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 145, 27.6.1968, s. 12

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

**melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta
sokerialalla annettuun komission asetukseen**

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Tuontitulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta siinä tapauksessa, että tullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,42	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	8,98	—	0

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 785/68 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Tämä määrä korvaa, asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tuotteille vahvistetun yhteisen tullitariffin tullin.

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 1636/95,

annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,

neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 715/90 säädettyjen naudanliha-alan erityisten tuontijärjestelyjen tilapäisestä mukauttamisesta Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen täytäntöönpanoa varten

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen osana tehtyjen sopimusten täytäntöönpanemiseksi maatalousalalla tarvittavista mukautuksista ja siirtymätoimenpiteistä 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3290/94⁽¹⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren (AKT) valtioista tai merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta (MMA) peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja tiettyihin maataloustuotteiden jalostamisessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavista järjestelyistä 5 päivänä maaliskuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 715/90⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2484/94⁽³⁾, ja erityisesti sen 27 artiklan,

sekä katsoo, että

Uruguayn kierroksen maataloussopimuksen täytäntöönpanon seurauksena muuttuvat maksut korvataan kiinteillä tulleilla 1 päivästä heinäkuuta 1995; tämän vuoksi on tarpeen mukauttaa tilapäisesti Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren (AKT) valtioista tai merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta (MMA) peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja niistä jalostettuihin tiettyihin tavaroihin sovellettavasta menettelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 715/90⁽⁴⁾ naudanliha-alalla sovellettavien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 18 päivänä huhtikuuta 1990 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 970/90, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3808/92⁽⁵⁾, tietyt nykyiset säännökset; on käytännöllistä sisällyttää yhteen komission asetukseen kaikki AKT-valtioista tuotavaa naudanlihaa koskevat, erityisesti tuontitodistusten hakemista ja antamista koskevat säännökset,

asetus (ETY) N:o 970/90 olisi kumottava, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

1 artikla

1. Botswanasta, Keniasta, Madagaskarilta, Swazimaasta, Zimbabwesta ja Namibiasta peräisin olevia naudanliha-tuotteita koskevat tuontitodistukset annetaan tässä asetuksessa määritellyin edellytyksin ja asetuksen (ETY) N:o 715/90 4 artiklassa vahvistettujen määrien rajoissa tonneina luutonta lihaa ilmaistuna.

2. Tässä asetuksessa 100 kilogrammaa luutonta naudanlihaa vastaa:

- 130 kilogrammaa luullista lihaa
- 260 kilogrammaa eläviä nautaeläimiä
- 100 kilogrammaa tariffinimikkeisiin CN 02 06, 0210 ja 16 02 kuuluvia tuotteita.

2 artikla

1. Yhteisessä tullitariffissa vahvistettua erityistullia alennetaan 90 prosentilla liitteessä I tarkoitettujen ja tämän asetuksen mukaisesti maahantuotujen tuotteiden osalta.

2. Komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88⁽⁶⁾ 8 artiklan 4 kohdasta huolimatta 1 kohdan mukainen tullinalennus ei koske tuontitodistuksessa ilmoitettua määrää ylittäviä määriä.

3 artikla

1. Tuontitodistushakemuksissa sekä sellaisten tuontituotteiden todistuksissa, joista ei peritä asetuksen (ETY) N:o 715/90 2 artiklan nojalla arvotullia ja joille mainitun asetuksen 3 artiklan nojalla myönnetään tullinalennus tai jotka 24 artiklan nojalla ovat tullittomia, on ilmoitettava seuraavaa:

⁽¹⁾ EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105

⁽²⁾ EYVL N:o L 84, 30.3.1990, s. 85

⁽³⁾ EYVL N:o L 265, 15.10.1994, s. 3

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 99, 19.4.1990, s. 8

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 384, 30.12.1992, s. 35

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1

a) otsikon "huomautuksia" alla sekä 24 kohdassa:

- Producto ACP — Reglamentos (CEE) n° 715/90 y (CE) n° 1636/95,
- AVS-produkt — förordning (EØF) nr. 715/90 og (EF) nr. 1636/95,
- AKP Erzeugnis — Verordnungen (EWG) Nr. 715/90 und (EG) Nr. 1636/95,
- Προϊόν ΑΚΕ — Κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 και (ΕΚ) αριθ. 1636/95,
- ACP product — Regulations (EEC) No 715/90 and (EC) No 1636/95,
- Produit ACP — règlements (CEE) n° 715/90 et (CE) n° 1636/95,
- Prodotto ACP — regolamenti (CEE) n. 715/90 e (CE) n. 1636/95,
- ACS-produkt — Verordningen (EEG) nr. 715/90 en (EG) nr. 1636/95,
- Produto ACP Regulamentos (CEE) n° 715/90 e (CE) n° 1636/95,
- AKT-tuote — asetus (ETY) N:o 715/90 ja (EY) N:o 1636/95,
- AVS-produkt — förordning (EEG) nr 715/90 och (EG) nr 1636/95.

b) 8 kohdassa sen valtion, maan tai alueen nimi, josta tuote on peräisin.

2. Todistuksiin sisältyy velvoite tuoda tavaraa kyseisestä valtiosta, maasta tai alueelta.

3. Todistushakemuksia voi jättää ainoastaan kunkin kuukauden ensimmäisen kymmenen päivän aikana. Heinäkuun 1995 aikana hakemuksia voi kuitenkin jättää ensimmäisen kymmenen päivän aikana tämän asetuksen voimaantulon jälkeen.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava hyväksyttävistä hakemuksista komissiolle viimeistään toisena työpäivänä hakemusten jättämisen määräajan päätyttyä.

Näihin ilmoituksiin on sisällyttävä hakemuksissa mainitut määrät kunkin kolmannen maan osalta ryhmiteltyinä tapauksesta riippuen CN-koodien tai CN-koodiryhmien mukaan.

5. Jos hyväksyttäviä hakemuksia ei ole jätetty, jäsenvaltioiden on ilmoitettava siitä komissiolle 4 kohdassa tarkoitettussa määräajassa.

4 artikla

1. Komissio päättää kunkin kolmannen maan osalta, miltä osin hakemukset voidaan hyväksyä. Jos kolmannesta maasta peräisin olevien tuotteiden määrät, joille todistuksia on haettu, ylittävät kyseiselle maalle varatun määrän, komissio vähentää anottuja määriä kiinteän prosenttiosuuden verran.

Jos jotakin kolmatta maata koskevien hakemusten kokonaismäärä on pienempi kuin kyseiselle maalle varattu määrä, komissio määrittelee tasaamiseksi tarvittavan määrän.

2. Komission hyväksymispäätösten mukaisesti todistuksia annetaan kunkin kuukauden 21 päivänä.

5 artikla

Tässä asetuksessa säädettyjen tuontitullien alennusta koskevien järjestelyjen mukaista tuontia voidaan harjoittaa ainoastaan, jos viejämaiden toimivaltaiset viranomaiset todistavat kyseisiin tuotteisiin sovellettavien alkuperäsääntöjen mukaisesti Lomessa 15 päivänä joulukuuta 1989 allekirjoitetun neljännen AKT—ETY-yleissopimuksen pöytäkirjan 1 nojalla.

6 artikla

1. Ennen kunkin kuukauden viidettä päivää jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle niiden tuotteiden määrä, joille annettiin AKT-tuontitodistuksia edellisen kalenterikuukauden aikana.

2. Tässä artiklassa säädetty ilmoitukset on tehtävä liitteen II mukaisesti.

7 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 säännöksiä sovelletaan, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

8 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 970/90.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1995 30 päivään kesäkuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

Edellä 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut tuotteet

Código NC
KN-kode
KN-Code
Κωδικός ΣΟ
CN code
Code NC
Codice NC
GN-code
Código NC
CN-koodi
KN-nummer
0102 90 05
0102 90 21
0102 90 29
0102 90 41
0102 90 49
0102 90 51
0102 90 59
0102 90 61
0102 90 69
0102 90 71
0102 90 79
0201 10 00
0201 20 20
0201 20 30
0201 20 50
0201 20 90
0201 30 00
0202 10 00
0202 20 10
0202 20 30
0202 20 50
0202 20 90
0202 30 10
0202 30 50
0202 30 90
0206 10 95
0206 29 91
0210 20 10
0210 20 90
0210 90 41
0210 90 90
1602 50 10
1602 90 61

NB: Los códigos NC, incluidas las notas a pie de página, se definen en el Reglamento (CEE) n° 2658/87 modificado (DO n° L 256 de 7. 9. 1987, p. 1).

NB: KN-koderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i den ændrede forordning (EØF) nr. 2658/87 (EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1).

NB: Die KN-Codes sowie die Verweisungen und Fußnoten sind durch die geänderte Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 bestimmt (ABl. Nr. L 256 vom 7. 9. 1987, S. 1).

NB: Οι κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 (ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1).

NB: The CN codes and the footnotes are defined in amended Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1).

NB: Les codes NC ainsi que les renvois en bas de page sont définis au règlement (CEE) n° 2658/87 modifié (JO n° L 256 du 7. 9. 1987, p. 1).

NB: I codici NC e i relativi richiami in calce sono definiti dal regolamento (CEE) n. 2658/87 modificato (GU n. L 256 del 7. 9. 1987, pag. 1).

NB: GN-codes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2658/87 (PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1).

NB: Os códigos NC, incluindo as remissões em pé-de-página são definidos no Regulamento (CEE) n° 2658/87 alterado (JO n° L 256 de 7. 9. 1987, p. 1).

HUOM: Tuotekoodit ja niihin liittyvät alaviitteet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 2658/87, sellaisena kuin se on muutettuna (EYVL N:o L 256, 7.9.1987, s. 1).

Anm: KN-numren och fotnoterna definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 2658/87 (EGT nr L 256, 7.9.1987, s. 1).

LIITE II

AKT-tuotteita koskevat todistukset

(joihin viitataan asetuksessa (EY) N:o 1636/95)

(tonneina)

CN-koodi		Alkuperämaa					
		Madagaskar	Botswana	Swazimaa	Kenia	Zimbabwe	Namibia
	Koodi	370	391	393	346	382	389
— 0102 90 05							
— 0102 90 21, 0102 90 29							
— 0102 90 41—0102 90 79							
— 0201 10 00, 0201 20 20							
— 0201 20 30							
— 0201 20 50							
— 0201 20 90							
— 0201 30, 0206 10 95							
— 0202 10, 0202 20 10							
— 0202 20 30							
— 0202 20 50							
— 0202 20 90							
— 0202 30 10							
— 0202 30 50							
— 0202 30 90, 0206 29 91							
— 0210 20 10							
— 0210 20 90, 0210 90 41							
— 0210 90 90							
— 1602 50 10, 1602 90 61							

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1637/95,

annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,

asetusten (ETY) N:o 584/92, (EY) N:o 1588/94 ja (EY) N:o 629/95 muuttamisesta tiettyjä Puolan tasavallasta, Unkarin tasavallasta, Tšekin tasavallasta, Slovakian tasavallasta, Bulgarian tasavallasta ja Romaniasta lähtöisin olevia maitoalan tuotteita koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen mukauttamiseksi siirtymäkaudeksi Uruguay'n kierroksen neuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen täytäntöönpanemiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen osana tehtyjen sopimusten täytäntöönpanemiseksi maatalousalalla tarvittavista mukautuksista ja siirtymätoimenpiteistä 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3290/94⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

maitotuotealan nykyisen tuontijärjestelmän sekä Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen mukaisen tuontijärjestelmän huomioon ottamiseksi tarvitaan siirtymätoimenpiteitä tiettyjen Puolan tasavallasta, Unkarin tasavallasta, Tšekin tasavallasta, Slovakian tasavallasta, Bulgarian tasavallasta ja Romaniasta lähtöisin olevien maitotuotteiden osittaisena tuontimaksusta vapauttamisena tehtyjen etuusmyönnytysten mukauttamiseksi,

yhteisön sekä Puolan tasavallan, Unkarin tasavallan ja Tšekin ja Slovakian liittotasavallan välisissä sopimuksissa määrättyä tiettyjen maitoalan tuotteiden tuontimaksun alennusta koskevassa 6 päivänä maaliskuuta 1992 annetussa asetuksessa (ETY) N:o 584/92⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3337/94⁽³⁾, säädetään tietyistä yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä, jotka koskevat sellaisia tuonnille avattuja kiintiöitä, joihin liittyy etuuskohtelu tuontimaksun alennuksen muodossa; ottaen huomioon tuontimaksujen korvaamisen tuontituloilla 1 päivästä heinäkuuta 1995 näiden säännösten mukauttaminen siirtymäkaudeksi on osoittautunut tarpeelliseksi,

yhteisön sekä Bulgarian tasavallan ja Romanian välisissä sopimuksissa määrättyä tiettyjen maitoalan tuotteiden tuontimaksun alennusta koskevassa 30 päivänä kesäkuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1588/

94⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 845/95⁽⁵⁾, säädetään tietyistä yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä, jotka koskevat sellaisia tuonnille avattuja kiintiöitä, joihin liittyy etuuskohtelu tuontimaksun alennuksen muodossa; ottaen huomioon tuontimaksujen korvaamisen tuontituloilla 1 päivästä heinäkuuta 1995 näiden säännösten mukauttaminen siirtymäkaudeksi on myös osoittautunut tarpeelliseksi,

yhteisön sekä Bulgarian tasavallan ja Unkarin välisissä sopimuksissa määrättyä tiettyjä maitotuotteita koskevan tuontimaksun alennusta ja siitä vapauttamista koskevassa komission asetuksessa (EY) N:o 629/95⁽⁶⁾ säädetään tietyistä yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä, jotka koskevat sellaisia tuonnille avattuja kiintiöitä, joihin liittyy etuuskohtelu tuontimaksun alennuksen muodossa; ottaen huomioon tuontimaksujen korvaamisen tuontituloilla 1 päivästä heinäkuuta 1995 näiden säännösten mukauttaminen siirtymäkaudeksi on myös osoittautunut tarpeelliseksi,

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksissa (ETY) N:o 584/92, (EY) N:o 1588/94 ja (EY) N:o 629/95 markkinointivuonna 1995/1996 jokainen ilmaisu "tuontimaksu" ilmaisulla "tulli".

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1995 30 päivään kesäkuuta 1996.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105

⁽²⁾ EYVL N:o L 62, 7.3.1992, s. 34

⁽³⁾ EYVL N:o L 350, 31.12.1994, s. 66

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 167, 1.7.1994, s. 8

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 85, 19.4.1995, s. 22

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 66, 24.3.1995, s. 6

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1638/95,
annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan
määrittämiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1363/95 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköistä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten

mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta, ja

edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitellylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 337, 24.12.1994, s. 66

⁽²⁾ EYVL N:o L 132, 16.6.1995, s. 8

⁽³⁾ EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 22, 31.1.1995, s. 1

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi
5 päivänä heinäkuuta 1995 annettuun komission asetukseen

(ecua/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi (')	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 35	052	49,3
	060	80,2
	066	41,7
	068	32,4
	204	50,9
	212	117,9
	624	75,0
	999	63,9
0707 00 25	052	50,1
	053	166,9
	060	39,2
	066	53,8
	068	60,4
	204	49,1
	624	207,3
	999	89,5
0709 90 77	052	55,6
	204	77,5
	624	196,3
	999	109,8
0805 30 30	388	63,1
	524	45,3
	528	48,7
	600	54,7
	624	78,0
	999	58,0
0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79	039	83,0
	388	63,3
	400	67,1
	508	84,2
	512	54,8
	528	64,9
	800	97,0
	804	83,3
	999	74,7
	999	74,7
0808 20 47	388	77,5
	512	58,8
	528	70,7
	800	78,0
	804	56,0
	999	68,2
0809 10 40	052	106,3
	064	133,6
	999	120,0
0809 20 41, 0809 20 49	052	233,2
	064	185,8
	068	241,6
	400	230,7
	624	239,5
	676	166,2
	999	216,2
	999	216,2
0809 30 31, 0809 30 39	052	113,4
	220	121,8
	624	106,8
	999	114,0
0809 40 30	624	223,7
	999	223,7

(') Komission asetuksessa (EY) N:o 3079/94 (EYVL N:o L 325, 17.12.1994, s. 17) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1639/95,
annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,
tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Kana-
riansaarille annetun asetuksen (ETY) N:o 1832/92 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Kanariansaarten hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

viljatuotteiden toimittamista Kanariansaarille koskevan tuen määrät vahvistetaan komission asetuksessa (ETY) N:o 1832/92⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1140/95⁽³⁾; yhteisön eurooppalaisessa osassa ja maailmanmarkkinoilla tapahtuneiden noteerausten ja hintojen muutosten johdosta Kanariansaarten

hankintatuet olisi vahvistettava uudelleen liitteessä esitettyjen määrien mukaisiksi, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1832/92, sellaisena kuin se on muutettuna, liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 173, 27.6.1992, s. 13

⁽²⁾ EYVL N:o L 185, 4.7.1992, s. 26

⁽³⁾ EYVL N:o L 114, 20.5.1995, s. 11

LIITE

tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Kanariansaarille
annetun asetuksen (ETY) N:o 1832/92 muuttamisesta 5 päivänä heinäkuuta 1995 annettuun
komission asetukseen

(ecua/tonni)

Tuote (CN-koodi)		Tuen määrä
Tavallinen vehnä	(1001 90 99)	23,00
Ohra	(1003 00 90)	46,00
Maissi	(1005 90 00)	58,00
Durumvehnä	(1001 10 00)	0,00
Kaura	(1004 00 00)	46,00

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1640/95,
annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,
tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi
Azoreille ja Madeiraan annetun asetuksen (ETY) N:o 1833/92 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Azorien ja Madeiran hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1600/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo, että

viljatuotteiden toimittamista Azoreille ja Madeiraan koskevan tuen määrät vahvistetaan komission asetuksessa (ETY) N:o 1833/92⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1141/95⁽³⁾; yhteisön eurooppalaisessa osassa ja maailmanmarkkinoilla tapahtuneiden noteerausten ja hintojen muutosten johdosta

Azorien ja Madeiran hankintatuet olisi vahvistettava uudelleen liitteessä esitettyjen määrien mukaisiksi, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1833/92, sellaisena kuin se on muutettuna, liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 173, 27.6.1992, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 185, 4.7.1992, s. 28

⁽³⁾ EYVL N:o L 114, 20.5.1995, s. 13

LIITE

tukien määrästä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Azoreille ja Madeiraan annetun asetuksen (ETY) N:o 1833/92 muuttamisesta 5 päivänä heinäkuuta 1995 annettuun annettuun komission asetukseen

(ecua/tonni)			
Tuote (CN-koodi)		Tuen määrä	
		Määräpaikka	
		Azorit	Madeira
Tavallinen vehnä	(1001 90 99)	23,00	23,00
Ohra	(1003 00 90)	46,00	46,00
Maissi	(1005 90 00)	58,00	58,00
Durumvehnä	(1001 10 00)	0,00	0,00

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 1641/95,**annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,****tukien määrästä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi
Ranskan merentakaisiin departementteihin annetun asetuksen (ETY) N:o 391/92
muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Ranskan merentakaisen departementtien hyväksi 16 päivänä joulukuuta 1991 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3763/91⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3714/92⁽²⁾, ja erityisesti sen 2 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo, että

viljatuotteiden toimittamista Ranskan merentakaisiin departementteihin (MD) koskevan tuen määrät vahvistetaan komission asetuksessa (ETY) N:o 391/92⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1139/95⁽⁴⁾; yhteisön eurooppalaisessa osassa ja maailmanmarkkinoilla tapahtuneiden noteerausten ja hintojen

muutosten vuoksi Ranskan merentakaisen departementtien hankintatuki olisi vahvistettava uudelleen liitteessä esitettyjen määrien mukaiseksi, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 391/92, sellaisena kuin se on muutettuna, liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen⁽¹⁾ EYVL N:o L 356, 24.12.1991, s. 1⁽²⁾ EYVL N:o L 378, 23.12.1992, s. 23⁽³⁾ EYVL N:o L 43, 19.2.1992, s. 23⁽⁴⁾ EYVL N:o L 114, 20.5.1995, s. 9

LIITE

tukien määristä yhteisöstä peräisin olevien viljatuotteiden toimittamiseksi Ranskan merentakaisiin departementteihin annetun asetuksen (ETY) N:o 391/92 muuttamisesta 5 päivänä heinäkuuta 1995 annettuun komission asetukseen

(ecua/tonni)

Tuote (CN-koodi)	Tuen määrä			
	Määräpaikka			
	Guadeloupe	Martinique	Ranskan Guyana	Réunion
Tavallinen vehnä (1001 90 99)	26,00	26,00	26,00	29,00
Ohra (1003 00 90)	49,00	49,00	49,00	52,00
Maissi (1005 90 00)	61,00	61,00	61,00	64,00
Durumvehnä (1001 10 00)	0,00	0,00	0,00	0,00

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1642/95,
annettu 5 päivänä heinäkuuta 1995,
puuvillan tuen vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1995/96**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Kreikan liittymisasiakirjan ja erityisesti puuvillasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 4, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (ETY) N:o 1553/95⁽¹⁾, olevan 3 ja 10 kohdan,

ottaa huomioon puuvillan tukijärjestelmän yleisistä säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 2169/81 kumoamisesta 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1554/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (EY) N:o 1554/95 5 artiklan mukaan puuvillalle, josta siemeniä ei ole poistettu, on myönnettävä tukea silloin, kun kohdehinta on korkeampi kuin kyseisen puuvillan maailmanmarkkinahinta,

tämä tuki on saman suuruinen kuin näiden kahden hinnan ero,

puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, kohdehinta markkinointivuodeksi 1995/96 vahvistetaan mainitun pöytäkirjan N:o 4 8 kohdassa,

yksityiskohtaisista säännöistä puuvillan tukijärjestelmän soveltamisesta 3 päivänä toukokuuta 1989 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1201/89⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2046/93⁽⁴⁾, 7 artiklan 1 kohdan kolmannen virkkeen mukaan markkinointivuotta 1995/96 koskeva tukihakemus voidaan jättää 1 päivästä kesäkuuta 1995 alkaen; sen vuoksi olisi vahvistettava tämän markkinointivuoden osalta voimassa oleva tuen määrä,

Kreikan liittymisasiakirjaan liitetyllä pöytäkirjalla N:o 4 käyttöön otetun puuvillan tukijärjestelmän mukauttamisesta 2 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1964/87⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1553/95, 2

artiklan 3 ja 4 kohdan soveltamiseksi markkinointivuoden 1995/96 puuvillan tuki mukautetaan toisaalta soveltamalla vähennystä, joka vahvistetaan ottaen huomioon taatun enimmäismäärän ja kyseisessä artiklassa vahvistettujen taattujen kansallisten määrien ennakoitu ylittyminen, ja toisaalta ottaen huomioon tämän vähennyksen johdosta käytettävissä olevat budjettivarat; näillä edellytyksillä tuen määrä on laskettu väliaikaisesti tilapäisen kokonaisvähennyksen perusteella, joka on 18,284 ecua 100 kilogrammaa kohti Kreikan osalta ja ilman vähennystä Espanjan osalta, ja

asetuksessa (EY) N:o 1554/95 säädetään muutoksista menetelmään, jolla määritetään puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinta; näitä muutoksia sovelletaan markkinointivuoteen 1995/96; siihen asti, kun komissio antaa yksityiskohtaiset soveltamista koskevat säännöt tämän uuden menetelmän täytäntöön panemiseksi, olisi sovellettava neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2169/81⁽⁶⁾, 4 artiklassa tarkoitettua menetelmää komission asetuksessa (EY) N:o 1234/95⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1583/95⁽⁸⁾, tarkoitettujen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1554/95 5 artiklassa tarkoitetuksi puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, tueksi vahvistetaan markkinointivuodeksi 1995/96:

- 72,693 ecua 100 kilogrammalta Espanjan osalta ja
- 54,409 ecua 100 kilogrammalta Kreikan osalta.

2. Tuen määrä kuitenkin korvataan 6 päivästä heinäkuuta 1995 vakautusjärjestelmän seurausten sekä tukijärjestelmän mukautusten huomioon ottamiseksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä heinäkuuta 1995.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 35

⁽²⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 48

⁽³⁾ EYVL N:o L 123, 4.5.1989, s. 23

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 185, 28.7.1993, s. 19

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 184, 3.7.1987, s. 14

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 211, 31.7.1981, s. 2

⁽⁷⁾ EYVL N:o L 121, 1.6.1995, s. 21

⁽⁸⁾ EYVL N:o L 150, 1.7.1995, s. 79

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION DIREKTIIVI 95/30/EY,

annettu 30 päivänä kesäkuuta 1995,

työntekijöiden suojelemiseksi vaaroilta, jotka liittyvät biologisille tekijöille altistumiseen työssä annetun neuvoston direktiivin 90/679/ETY (seitsemäs direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) mukauttamisesta tekniseen kehitykseen

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä 12 päivänä kesäkuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/391/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan,

ottaa huomioon työntekijöiden suojelemisesta vaaroilta, jotka liittyvät biologisille tekijöille altistumiseen työssä 26 päivänä marraskuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/679/ETY (seitsemäs direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi)⁽²⁾, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 93/88/ETY⁽³⁾ ja erityisesti sen 19 artiklan,

ottaa huomioon työturvallisuuden, työhygienian ja työterveyden neuvoa-antavan komitean lausunnon,

sekä katsoo, että

direktiivissä 90/679/ETY annettuja säännöksiä on pidettävä tärkeänä tekijänä siinä kokonaislähestymistavassa, jonka tarkoituksena on työntekijöiden terveyden turvaaminen työpaikalla,

direktiivin 90/679/ETY 2 artiklan d kohdan 2, 3 ja 4 alakohdassa tarkoitettujen määritelmien perusteella laaditun biologisten tekijöiden ensimmäisen luettelon vahvistavan direktiivin 93/88/ETY tavoitteena on yhdenmukaistaa oloja tällä alalla, mutta samalla säilyttää saavutettu edistys,

biologisten tekijöiden luettelo ja luokittelu on tutkittava säännöllisesti ja tarkistettava uusimpien tieteellisten tietojen perusteella,

olisi erityisen suotavaa, että ne biologiset tekijät, jotka on luokiteltaessa merkitty tähdellä, koska ne eivät tavallisesti tartu ilman välityksellä ja joiden osalta jäsenvaltiot arvioivat tietyistä eristämistoimenpiteistä luopumista erityisolosuhteissa, arvioidaan uudelleen kaikkein viimeimpien tietojen perusteella ja luokitellaan uudelleen niiden mukauttamiseksi työpaikan todelliseen tilanteeseen riskien osalta, ja

tässä direktiivissä säädetty toimenpiteet ovat direktiivin 89/391/ETY 17 artiklassa perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

1. Muutetaan direktiivin 90/679/ETY liite III tämän liitteen mukaisesti.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 30 päivänä marraskuuta 1996.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ne kansalliset säädökset, jotka ne antavat tämän direktiivin soveltamisalalla.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1995.

Komission puolesta

Pdraig FLYNN

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 183, 29.6.1989, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 374, 31.12.1990, s. 1

⁽³⁾ EYVL N:o L 268, 29.10.1993, s. 71

LIITE

Muutetaan direktiivin 90/679/ETY liite III seuraavasti.

1. Lisätään otsakkeen "VIRUS" alle ryhmä "*Retroviridae*" seuraavasti:
 - a) luokitellaan uudelleen ryhmästä 3 ryhmään 3 (") seuraavat tekijät:
 - Ihmisen immuunikatovirukset
 - Ihmisen T-solu lymfotrooppiset virukset (HTVL), tyypit 1 ja 2
 - b) Lisätään virus SIV ja luokitellaan se ryhmään 3 (")
 - c) Siirretään sanan *Retroviridae* yhteyteen merkitty alaviite (h) kirjainlyhenteen SIV yhteyteen
 2. Korvataan virusluetteloa seuraavan alaviitteen (h) sanamuoto seuraavasti:
 - "Tällä hetkellä ei ole olemassa mitään todisteita muiden apinoista peräisin olevien retroviruksien ihmisille aiheuttamista sairauksista. Suositellaan varotoimenpiteenä tason 3 eristämistoimenpiteitä työskennellessä altistuneena näille retroviruksille."
 3. Luokitellaan uudelleen ryhmästä 3 ryhmään 3 (") otsakkeen "LOISET" alle seuraavat tekijät:
 - *Echinococcus granulosus*
 - *Echinococcus multilocularis*
 - *Echinococcus vogeli*
 - *Leishmania brasiliensis*
 - *Leishmania donovani*
 - *Plasmodium falciparum*
 - *Taenia solium*
 - *Trypanosoma brucei rhodesiense*
 4. Lisätään otsakkeen "LOISET" alla olevan luettelon loppuun seuraava viittaus:

"(") Katso alustavien huomautusten kohta 8."
 5. Lisätään seuraavat tekijät ja luokitellaan ne ryhmään 2:
 - otsakkeen "BAKTEERIT" alla olevaan luetteloon:

"*Streptococcus suis*"
 - otsakkeen "LOISET" alla olevaan luetteloon:

"*Cyclospora cayetanensis*".
-